



Îndeplinirea la timp a planului de investiții

Printre principalele probleme ce stau în atenția Comitetului executiv al Sfatului popular regional Banat în perioada actuală se află și realizarea la timp a planului de investiții pe anul în curs și pregătirea temeinică a condițiilor pentru realizarea planului pe 1965.

În primele opt luni din acest an, planul de investiții și construcții-montaj a fost îndeplinit în proporție de peste 70 la sută. Aceasta se datorează măsurilor luate de comitetul executiv în ce privește pregătirea, făcute încă din 1963, analizelor trimestriale la nivelul sfatului popular regional și celor lunare la nivelul trustului de construcții, extinderii mecanizării, asigurării documentației, cit și hărniciei cu care lucrează oamenii pe șantiere și în sălile de proiectare. Datorită condițiilor create, s-a reușit ca până în prezent să se termine, în regiunea Banat, construirea a 1566 de apartamente, adică peste 72 la sută din planul anual. Comparând aceste cifre cu procentul de numai 28 la sută

Ing. Alexandru Alexa
vicepreședinte al Comitetului executiv al Sfatului popular al regiunii Banat

a urmărit operativ mersul construcțiilor și de a întreprinde pe plan local acțiuni care să grăbească ritmul lucrărilor și să îmbunătățească calitatea execuției. Datorită rezultatelor bune pe care le-a dat din primele zile munca colectivului, s-a hotărât extinderea acestei inițiative și organizarea unor asemenea colective și-n celelalte orașe cu un volum mare de investiții, cum sînt Timișoara și Aradul.

Au mai rămas și câteva probleme pe care nu le-am putut rezolva, și, deoarece ele influențează negativ execuția investițiilor pe acest an cum și pe cel viitor, nădăjdindu-se că până la urmă, cu sprijinul forurilor în drept le vom putea soluționa. Lipsa utilitatilor de săpat, buncoara, a făcut ca unele lucrări edilitare,

din munca de pînă acum au permis comitetului executiv să ia măsuri din timp pentru pregătirea condițiilor optime de desfășurare a lucrărilor. Una dintre ele a fost creșterea planului de proiectare cu planul de execuție în așa fel încît majoritatea lucrărilor să aibă asigurate documentațiile pînă la sfîrșitul anului curent. De exemplu, pentru locuințele din orașul Reșița avem asigurate proiecte de execuție încă din luna iulie a anului acesta. Pentru cele din Arad avem, de asemenea, la ora actuală 90 la sută din proiectele de execuție gata, fiind condiții ca pînă la sfîrșitul anului să le asigurăm în întregime, cum de altfel este asigurată documentația pentru locuințele noi ce se vor construi în orașul Lugoj, Caransebeș, Anina și Oțelul Roșu. Nesatisfăcătoare stau lucrurile cu documentația pentru locuințele ce se vor construi în Timișoara, întrucît nu s-au asigurat pînă în prezent decît 45 la sută din necesarul de proiecte pentru anul viitor. Comitetul executiv va lua măsuri ca D.S.A.P.C. să asigure pînă în decembrie majoritatea documentațiilor, iar pînă în februarie 1965 totalitatea lor.

Desigur că nu s-a uitat nici de documentația frontului de iarnă din 1965-1966. Aceasta, cu atât mai mult cu cît se știe, proiectarea unui ansamblu de locuințe deosebit de mare, dacă ținem seama de toate fazele de lucru și de avizare. Dar, legat de problema documentațiilor, vreau să mai ridic o chestiune: în execuția construcțiilor de locuințe, întîmpinăm greutăți care duc la restructurări de plan pe parcurs sau, în unele cazuri, la nerealizări, din pricină că nu reușim să depășim cu proiectarea ritmul de lucru de pe șantiere. Una din cauzele importante ale acestei stări de fapt este și fărîmițarea proiectelor de

- În primele opt luni din acest an planul de investiții al regiunii Banat a fost îndeplinit în proporție de peste 70 la sută
- S-au construit 1566 de apartamente
- Unele probleme ce se cer rezolvate
- Pregătiri pentru iarnă
- Studierea din timp a zonelor de extindere a construcțiilor de locuințe.

realizat în primele 8 luni ale anului 1963, rezultă că progresul ce s-a făcut în domeniul îmbunătățirii muncii în sectorul investițiilor, mai ales pe șantierele de construcție. S-a îndeplinit apoi integral, în cursul lunii august a.c., planul anual de construcție a celor 56 de săli de clasă, fiind date în primire beneficiarilor cele patru școli noi, două în Timișoara, una în Reșița și alta în Ciudanovița. De asemenea, se mai cuvine a fi amintit că, cu toate greutățile ivite în privința finanțării, lucrările de amplificare a uzinei de apă din Timișoara s-au încheiat, reușindu-se să se dea populației un debit mărit cu 22.000 mc în comparație cu anul trecut. Trebuie să relev ajutorul operativ și concret al C.S.P., datorită căruia s-au putut continua și termina lucrările prevăzute.

Nu se poate spune că în munca din anul acesta n-au fost și greutăți și deficiențe, dar urmărirea zilnică a fiecărui obiectiv de către comitetul executiv regional ca și de cele raionale și orașenești, a dus, prin măsurile inițiate, la recuperarea rămănelor în urmă acolo unde ele s-au semnalat. Merită să arăt, în această ordine de idei, inițiativa Comitetului executiv al Sfatului popular orașeneș Reșița care a organizat un colectiv cu menirea de

cum sînt cele de la stația de epurare și canalizare a orașului Arad, canalizarea Băilor Herculane, alimentarea cu apă a Reșiței, precum și rectificarea albiei. Birzavei să prezinte serioase rămăneri în urmă, care sînt greu de recuperat. Sînt și alte chestiuni care ne preocupă în mod deosebit. De exemplu, fondurile alocate pînă în prezent pentru frontul de iarnă la construcția de locuințe sînt, după părerea noastră, insuficiente și menținerea lor la nivelul de acum va determina un ritm de lucru încetinit în trimestrul I din 1965.

Este necesar ca această problemă să fie rezolvată din timp. Ca și situația specială creată la Reșița, unde producția de panouri mari nu este corelată cu ritmul de construcții de locuințe, ea fiind mult mai mare. Pentru a nu fi nevoiți să oprim poligonul de panouri mari pe o durată de 4-6 luni sau chiar mai mult, considerăm că soluția cea mai judicioasă este de a se trece la folosirea lor și la locuințele din orașul Timișoara. În acest sens au și fost întocmite proiecte anume, care au și fost trimise spre avizare la C.S.C.A.S. și C.S.P.

Cunoașterea în linii mari a planului de investiții al sfatului popular pe anul viitor încă din luna iunie a.c., precum și învățăminte trase

S-A ÎNTÎMPLAT LA VIDRIȘOARA

Vidrișoara e satul natal al lui Avram Iancu. Transformată în muzeu, casa în care s-a născut marele luptător ardelen este cercetată în tot timpul anului de mii de vizitatori.

În ziua în care s-au petrecut cele ce urmează, muzeul era însă închis în vederea unor lucrări de restaurare.

Și iată că în dimineața acelei zile, cam pe la orele 11, sosiseră vizitatori.

Oamenii l-au văzut pe directorul muzeului urcându-se pe bicicletă și reperiindu-se în satul pînă la cabina telefonică.

„Dați-mi, vă rog, secția culturală a sfatului popular raional. Și după un timp:—

— Aho!... Vă rugăm să ne dați dezagare să rupem sigiliile, avem vizitatori... Nu, nu se poate să-i amînăm, au venit de departe, vă rugăm foarte mult.

— Vizitatori de departe? Or fi născuți turiști străini. Ce zici?—

— Sau cineva de la Cluj, cine știe...—

— Eu cred că sînt excursioniști veniți prin O.N.T. Aceștia au program fix, n-au timp de așteptat.

Le telefon, directorul muzeului își continuă pledoaria.

— Nu, nu, vizita nu stîngherește de loc lucrările de restaurare... Da, e un caz excepțional. Bine, vă mulțumesc. Vă mulțumesc foarte mult. Sănațate buni!

Primele aprobare.

Peste un ceas, sigiliile caselor-muzeu erau scoase și vizitatorii pășeau peste pragul de lemn.

Întîmplarea noastră s-ar putea opri aici și tot ar avea o notă de senzațional. Dar ea nu se rezumă la atât. Trebuie să vă spunem că vizitatorii erau în număr de doi și înfrunseau laolaltă fantasmatica vîrstă de... 21 de ani: un băiat și o fetiță, el de 12 și ea de 9 ani, veniți ambele pe jos, din sat de la Ponorel, cînd de 7 km.

Erau doi pui de moș, cu nasurile în vînt și cu obrajiți pîrîșiți de

soarele verii. Au intrat cu sfială și cu emoție în casa în care s-a născut Avram Iancu.

„Ghidul muzeului, o fetișcană zveltă, cu zuluși castanii, îi însoțește și le dă lămuriri. Pe grînda atîrnată de vreme atîrnă un leagăn din scoarță de copac.

— E leagănul în care a pruncit Avram Iancu.

Alături, un pat simplu din lemn de stejar. Tacimurile și vasele cașei — blidele — sînt tot din lemn.

Copii privesc cu aviditate comita — locul unde se pregătea mîncarea —, lada de haine cu desene șterse

de vreme, cîuierul în care odihnesc de aproape 100 de ani două săbi și două buzdugane.

— Aceasta-i mențaua pe care a purtat-o Avram Iancu. Iată și portretele care ne-au păstrat figura acestui viteaz luptător.

Copiii ascultă și privesc cu neastăsură fiecare expozat care învie în mintea lor o pagină glorioasă din istoria înutului lor natal, din istoria poporului nostru. Băiatul, mai înfipit, zice:—

— Acesta seamănă cu cel din cartea noastră.

Fetița își face și ea curaj:—

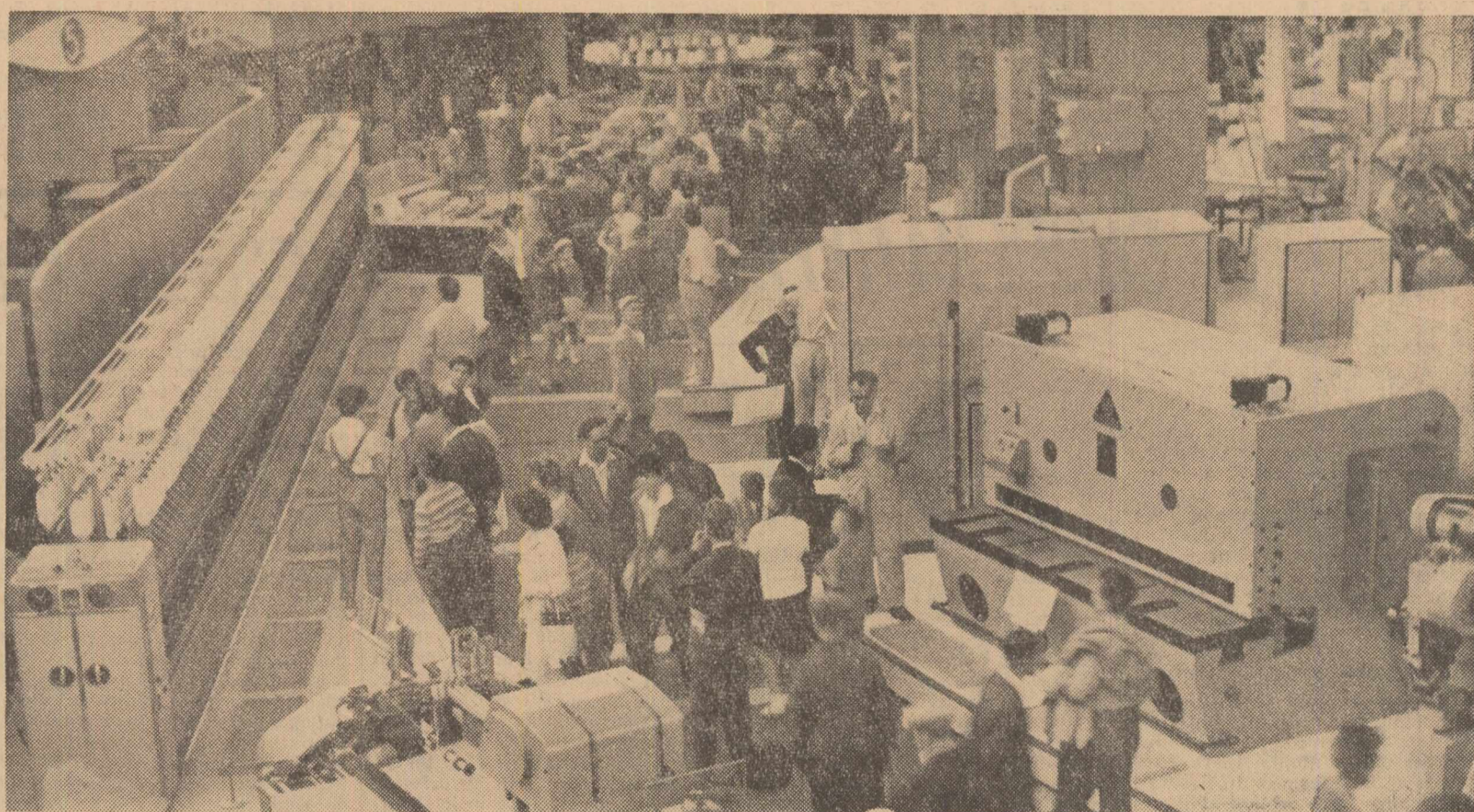
— E adevărat, Avram Iancu a fost fiu de moș, de aici din Vidrișoara?—

— Bineînțeles, încuviințează ghidul.

— Ce fi-ăam spus eu? sare băiatul. Și adăugă pentru ghidul muzeului: ea a trecut acum numai într-ă treia, eu sînt într-ă cincia. N-a vrut să mă creadă: d-ăia i-am spus să vină cu mine la Vidrișoara...!

La sfîrșitul vizitei, au mulțumit respectuos; băiatul și-a pus pălăria pe cap, a prins-o pe fetiță de mînă, și-au porrit amîndoi închinăți în sus, pe Aries, spre Sohatu. Mai fericit decît toți era însă directorul muzeului. Asemenea vizitatori nu are el în fiecare zi.

ANA CRISTEA



„De trei ore mă aflu în expoziție și încă n-am văzut toată, ne-a spus Maria că admiră înainte de toate talentul și inteligența harnicului nostru popor, conștient de înălțimea și nivelul înalt al expozitorilor de tot felul, care își închină ochii și fac ca înima să vibreze mai puternic”. Este una din multele declarații pe care le fac neamărații vizitatori ai Expoziției realizărilor economiei naționale a R.P.R. care în aceste zile cunoaște o mare afinență. Și cum se vede în clișeu de mai sus, înainte de toate vizitatorii se opresc la standurile industriei constructoare de mașini, mîndrie a economiei noastre naționale.

Foto: NICU VASILE

CONCERTUL DE ÎNCHIDERE AL CELUI DE-AL III-LEA CONCURS ȘI FESTIVAL INTERNAȚIONAL „GEORGE ENESCU”

Ultimul concert al celui de-al III-lea Festival Internațional „George Enescu” susținut marți seara, în sala Palatului R. P. Romine, de Orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat „George Enescu”, dirijată de Mircea Basarab, s-a bucurat de concursul celebrului pianist american Arthur Rubinstein.

La concert au luat parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Drăghici, Leonte Răutu, participanți la concurs și festival, personalități ale vieții culturale și artistice, un numeros public.

Au asistat șefi de misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic.

Arthur Rubinstein a dat o interpretare strălucită Concertului nr. 5 în mi bemol major pentru pian și

orchestră de Beethoven. Aplauze entuziaste, îndelungate, au rechemat de mai multe ori pe marele artist. La cererea insistență a publicului el a interpretat Scherzo în do diez minor de Chopin.

În partea a doua a programului a fost executată Simfonia IX-a în re minor de Beethoven, avînd ca soliști pe Emilia Petrescu, Martha Kessler, Mihail Stîrbei și Marius Rintzler. Și-au dat concursul corurile Filarmonicii de Stat „George Enescu” și Radioteleviziunii, dirijate de D. D. Botez și Alexandru Șumski.

Concertul s-a bucurat de un mare succes. Pianistul Arthur Rubinstein și colorii artiști le-au fost oferite coșuri cu flori din partea președintelui Consiliului de Stat al R.P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej. (Agerpres).

Recepția de la Consiliul de Miniștri

Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Ion Gheorghe Maurer, a oferit marți seara o recepție la Palatul Consiliului de Mi-

niștri în cinstea participanților la cel de-al III-lea Concurs și Festival Internațional „George Enescu”.

Au participat tovarășii Alexandru Drăghici, Leonte Răutu, Mihail Dalea, Gheorghe Gaston Marin, Gogu Rădulescu, Constantin Tuzu, membri ai Consiliului de Stat, ai guvernului și alte persoane oficiale, numeroși oameni de artă și cultură, ziariști.

Au luat parte șefii unor misiuni diplomatice acreditați în R. P. Romine și alți membri ai corpului diplomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

În pag. a 2-a

Cel de-al III-lea Concurs și Festival Internațional „George Enescu”

- Concertul laureaților
- Cu Arthur Rubinstein despre muzică și realitățile noastre
- Recital Kim Borg



Pianistul american Arthur Rubinstein în timpul concertului de închidere al celui de-al 3-lea Concurs și Festival Internațional „George Enescu”
Foto: AGERPRES

PE CĂILE TEHNOLOGIEI MODERNE

Recent, s-au desfășurat la Brașov lucrările unui rodnic schimb de experiență organizat de Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini. Participanții, specialiști din aproape 40 mari uzine metalurgice și constructoare de mașini din țară, din institute de cercetări și de învățămînt superior, au dezbătut timp de trei zile tema propusă: **Procedee tehnologice moderne în turnătorii.** Altit referatele prezentate, demonstrațiile practice făcute la uzinele „Steagul Roșu” și „Tractorul”, cit și discuțiile purtate s-au axat în principal asupra a două metode de mare eficiență tehnică și economică. Este vorba de turnarea pieselor de fontă cu grafit nodular și de turnarea pieselor cu maselote avînd înveliș exoterm.

În legătură cu acest schimb de experiență și cu temele care au format obiectul lui, redactorul nostru Tudor Gheorghiu s-a adresat mai multor specialiști care au luat parte la lucrările de la Brașov, solicitîndu-le părerea.

Inginer principal GH. DO-ROBANȚU, din Direcția generală tehnică a Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini:

La capitalul noi procedee tehnologice, planul tehnic departamental prevede introducerea și extinderea

în producție a unor metode avansate care să permită în continuare ridicarea calității produselor, creșterea productivității muncii și reducerea consumurilor specifice de materiale. În acest an se extind procedee noi în sectoarele turnătoriei și forjei, în domeniul sudurii, al tratamentelor termice și al acoperirilor metalice. Organizarea de schimburi de experiență cu participarea întreprinderilor interesate a constituit și constituie în permanență un mijloc important de generalizare a procedeeelor tehnologice moderne. Pe această linie se înscrie și schimbul de experiență ce s-a ținut de curînd la Brașov.

Apreciez ca deosebit de util schimbul de experiență la care am luat parte, fiindcă a abordat două probleme actuale de tehnică nouă de mare însemnătate pentru industria noastră constructoare de mașini. Centrul nostru, care întreprinde studii susținute și multilaterale privind cercetarea fundamentală și aplicarea în producție a fontei cu grafit nodular, a avut încă o dată prilejul să se întâlnească cu uzinele colaboratoare, să întărească legăturile cu specialiștii din întreprinderi. Problemele au fost discutate cu seriozitate, permiind aprecierea progreselor ce le înregistrează aplicarea noilor metode, precum și greutățile ce se mai fac simțite. Ne-am

Referitor la cele două procedee tehnologice discutate, trebuie să subliniez aplicarea lor din ce în ce mai largă. În cazul turnării pieselor cu maselote avînd înveliș exoterm, de pildă, numai în primul semestru al acestui an s-a turnat o cantitate de piese mai mare decît în întregul an 1963.

Ing. LAURENȚIU SOFRO-

Plecarea la Paris a unei delegații a Marii Adunări Naționale a R. P. Romine condusă de tovarășul Ștefan Voitec

Marți dimineață a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre Paris, o delegație a Marii Adunări Naționale a R. P. Romine, condusă de Ștefan Voitec, președintele M.A.N., care, la invitația Adunării Naționale Franceze, va face o vizită în această țară.

Din delegație fac parte deputații Roman Moldovan, membru al Consiliului de Stat, Ion Pas, vicepreședinte al Comitetului de conducere al Grupului român al Uniunii Interparlamentare, Gheorghe Vasilechi, membru în Comisia economico-financiară, Teodor Marinescu, secretarul Comisiei de politică externă, acad. Grigore Benetato, vicepreședinte al Comisiei de sănătate și pre-

vederi sociale, C. Paraschivescu-Bălăceanu, membru în Comisia juridică.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost conduși de tovarășii Alexandru Drăghici, Alexandru Bîrlădeanu, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Anton Breitenhofer și P. Constantinescu-Iași, membri, acad. St. S. Nicolau, vicepreședinte al M.A.N., Mihail Levente și Aurel Vijoli, miniștri, Mircea Malița, adjunct al ministrului afacerilor externe, deputat.

Au fost prezenți reprezentanți ai Ambasadei Franței la București, (Agerpres).

Cu planul pe 9 luni îndeplinit

BAIA MARE. Colectivul de muncă al Combinatului chimico-metalurgic din Baia Mare a anunțat îndeplinirea planului pe primele trei trimestre atît la producția globală cît și la cea marfă.

Prin intrarea în funcțiune a unor noi instalații, modernizarea și dezvoltarea agregatelor existente, va-

loarea producției globale și marfă a crescut în acest an cu peste 20.000.000 lei în comparație cu perioada corespunzătoare a anului trecut, iar ponderea produselor de calitate înaltă a sporit cu peste 5 la sută, față de sarcina planificată, (Agerpres).

PREZENTAREA DE CONDOLEANȚE LA AMBASADA R.D. GERMANE LA BUCUREȘTI

Marți la amiază, tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Drăghici, Alexandru Bîrlădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Mihail Dalea, Gogu Rădulescu, Constantin Tuzu și Mircea Malița, adjunct al ministrului afacerilor externe au prezentat condoleanțe înăscinutului cu afaceri adinterim al R.D. Germane, dr. Siegfried Bock, și celorlalți membri ai ambasadei cu prilejul încetării din viață a tovarășului Otto Grotewohl. După ce au păstrat un moment de reculegere

conducătorii de partid și de stat au semnat în cartea de condoleanțe.

Cu același prilej la sediul Ambasadei R. D. Germane au mai venit deputați ai Marii Adunări Naționale și conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință, artă și cultură, activiști de partid, delegații ale oamenilor muncii din întreprinderi și instituții, precum și șefii unor misiuni diplomatice acreditați în R. P. Romine și alți membri ai corpului diplomatic, (Agerpres).

Părerile unor specialiști participanți la schimbul de experiență desfășurat la Brașov pe tema: procedee tehnologice moderne în turnătorii

dat astfel perfect de bine seama în care anume domeniul trebuie să ne dezvoltăm cercetările și să intensificăm colaborarea cu uzinele.

Ing. tehnolog L. HARRO — Uzinele „Seagul Roșu”-Brașov:

Fonta este cel mai răspîndit material în construcția de mașini. Marea răspîndire a pieselor turnate din fontă se explică prin prețul de cost scăzut și prin caracteristicile sale ca material de construcție. Cu toate acestea, mult timp proprietățile mecanice scăzute ale fontei constituiau o piedică însemnată în utilizarea ei largă. Pentru industria noastră constructoare de mașini, industrie în continuă dezvoltare, erau necesare piese turnate din aliaje cu o rezistență și plasticitate mai mare decît ale fontei cenușii. Unul dintre materialele care răspunde la această cerință este și fonta cu grafit nodular care, datorită proprietăților mecanice ridicate, proprietăților bune de turnare, prețului de cost scăzut și posibilității de a fi obținută prin topire obișnuite în cubilou, poate înlocui în unele condiții cu un efect tehnico-economic important, oțelul, fonta maleabilă sau

metalele neferoase. În scopul reducerii prețului de cost, mărirea productivității muncii și reducerii greutății autotraciunii, colectivul de ingineri și tehnicieni de la uzina noastră a trecut la fabricarea arborelui cotit la motorul S.R.-211 din fontă cu grafit nodular, domeniu în care s-a dobîndit o experiență bună.

Ing. ROMULUS GHIA, turnător la oțel, Uzinele de tractoare-Brașov:

Problema reducerii consumului de metal pe tona de piese bune, prin folosirea rațională a oțelului lichid, constituie una din preocupările de bază ale colectivului uzinei noastre. În acest sens, atenția tuturor a fost îndreptată spre găsirea unor metode tehnologice noi care să contribuie atît la reducerea consumului de metal cît și la îmbunătățirea calității pieselor turnate. Este cunoscut faptul că la solidificarea pieselor turnate, și în special a celor din oțel, ca urmare a fenomenului de contracție, în regiunile mai groase ale pieselor apar un defect sub forma unui gol interior denumit retasură. Pentru a se înlătura acest

(Continuare în pag. a 2-a)

CÎND AI NEVOIE DE SERVICIILE COOPERATIVEI...

În prezent, pentru deservirea populației din capitală funcționează 35 de unități ale cooperativei meșteșugărești, numărul lor fiind în continuă creștere. A devenit ceva obișnuit ca, an de an, gama de prestări de servicii să se lărgască, să cuprindă noi domenii. În acest sens, un rol hotărâtor îl au cerințele oamenilor muncii, propunerile făcute de ei. Pentru a lărgi legăturile cu populația capitalei, Uniunea cooperativei meșteșugărești din București a deschis, în cursul acestui an, un centru de informare în Calea Plevnei nr. 1.

Numărul mare de informații, de sugestii și neori de reclamații înregistrate zilnic demonstrează din plin utilitatea măsurilor luate de U.C.M.B. Prin acest mijloc, publicul are posibilitatea să se informeze în fiecare zi — duminică între orele 8-14, iar în restul săptămânii de la 7 la 21 — asupra specificului și adreselor unităților cooperativei meșteșugărești din București. Tot aici, în scris, verbal ori prin telefon (25.19.30 și 25.19.32), diferiți cetățeni pot să-și exprime mulțumirea ori nemulțumirea asupra felului în care le-au fost executate anumite lucrări. Faptul că majoritatea reclamațiilor primite prin acest centru sînt rezolvate în 3-4 zile de la data sesizării a făcut ca o mare parte a populației să-și solicite serviciile cu încredere. În unele cazuri, măsurile se iau chiar pe loc. Bunkoară, într-una din zile, un cetățean a anunțat că unitatea cooperativei „Întreținerea” din Soseaua Alexandriei 102, era închisă la ora 10. Conducerea cooperativei respective, cu care s-a luat imediat legătură, a informat că responsabilul unității era plecat să ridice niște materiale și, în același timp, a

Pe marginea activității centrului de informare al cooperativei meșteșugărești

luat măsuri ca unitatea să fie deschisă de urgență.

De asemenea, pe adresa centrului de informare U.C.M.B. din Calea Plevnei nr. 1 sosesc zilnic diferite propuneri ori sugestii. În acest fel, populația capitalei își spune părerea despre rețeaua unităților cooperative, despre specificul lor, solicită înființarea noi activități ori extinderea unor vechi. Multe din aceste propuneri au fost găsite bune și au fost incluse de U.C.M.B. Citeva exemple. Pînă nu de mult, în capitală funcționa un singur centru de reparații rapide a încălțămîntului. Acum, ca urmare a propunerilor făcute în acest sens, în afara unității din Calea Victoriei nr. 91, a mai fost deschis un nou centru de acest gen în str. Blănari 14. Tot ca urmare a propunerilor cetățenilor, s-a mărît numărul centrelor pentru repararea frigiderelor aflate în termenul de garanție. Astfel, cooperativa „Metal-casnică” a mai deschis o nouă unitate de acest fel în Soseaua Stefan cel Mare nr. 32. Aceasta a permis și o oarecare specializare. În prezent, noua unitate efectuează numai reparații pentru frigiderul la care răcirea se face prin compresie, pe cînd centrul din str. Avrig se ocupă cu întreținerea aspiratoarelor de praf, a mașinilor de spălat rufe și a frigiderelor cu absorbție.

Cu toate că pînă acum U.C.M.B. a răspuns prompt la cele mai multe propuneri și sugestii ale oamenilor

muncii din capitală nu în toate cazurile măsurile au fost luate operative. În acest fel se explică faptul că mai sînt unele propuneri care n-au fost încă soluționate. Astfel, mulți cetățeni din capitală — numai în ultima lună peste 50 — au solicitat reparatul și curățatul covorașelor. Aceasta este cu atât mai necesară cu cît singura unitate de acest fel — în Calea Mosilor 88 — nu poate să facă față cerințelor. La fel se întâmplă lucrurile și în ce privește spălatul și gresatul motocicletelor. Este drept că, tot în urma sugestilor populației, s-a deschis un asemenea centru în Șos. N. Titulescu 96. Totuși, existența unui mare număr de posesori de motociclete lasă problema nerezolvată. Ar fi necesar ca U.C.M.B. să ia măsuri pentru înființarea a cel puțin încă două asemenea unități. De mai multă atenție ar trebui să se bucure și propunerile privind înființarea unor unități de confecționat și reparat perii și bidinele, pentru repararea mașinilor de scris și mai ales pentru confecționatul stampeiilor. Spunem mai ales pentru că unica unitate de acest fel a cooperativei „Chimică” din str. Pictor N. Tonitza nu poate face față comenzilor. Sînt cazuri cînd pentru a se putea obține o simplă stampilă trebuie să treacă mai bine de o jumătate de an.

Pentru a permite o mai completă informare a populației asupra diverselor activități ce le deservesc cooperativa meșteșugărească, la începutul acestei luni U.C.M.B. a organizat trei expoziții volante care vor fi expuse în întreprinderile din oraș. Fiecare expoziție are o anumită tematică: „Cum să ne mbrăcăm?”, „Frumosul în casă” și „Muncile gospodărești”. Tot în același scop, de la sfîrșitul lunii, la sediul centrului de informare se vor prezenta filme de scurt metraj privind activitățile diferitelor cooperative meșteșugărești. Actualele măsuri luate de U.C.M.B. sînt menite să ducă la întărirea și la extinderea activităților cooperativei meșteșugărești și deci la ridicarea nivelului bunei deserviri a populației. Ar fi bine ca începutul să fie consolidat, iar propunerile și sesizările cetățenilor să se bucure în continuare de aceeași atenție.

D. BOZGA

Îndeplinirea la timp a planului de investiții

(Urmare din pag. 1-a)

ansamblu în zone care de-abia asigură planul pe un singur an. Prin sistemul sus-menționat, timpul de proiectare și avizare se raportează la puține apartamente. Pentru lichidarea acestor deficiente, comitetul executiv a dispus ca D.S.A.P.C. să studieze — conform schiței de sistematizare — zonele de extindere a construcțiilor de locuințe spre care trebuie să ne îndreptăm și unde se pot asigura proiecte pentru un număr de apartamente care să satisfacă un program de lucru de 4-5 ani.

Printre măsurile menite să pregătească de pe acum lucrările pentru anul viitor, sînt și unele care au drept scop să asigure un front de lucru la capacitățile constructorului. Căci, menționez, realizările bune din anul trecut s-au datorat în mare măsură frontului de lucru larg din 1963-1964. Dar, dacă luăm în considerare că în planul nostru lui ponderea locuințelor este de numai 30 la sută, ne dăm seama că actualul volum planificat nu poate asigura un front de lucru pe măsură capacității și forțelor trustului. Iată de ce, pentru a nu-și restringe constructorului activitatea peste iarnă în așa măsură încît faptul să se răsfîrîgă apoi asupra muncii pe întregul an, comitetul executiv al sfatului popular regional a solicitat organelor de resort o suplimentare a fondului de locuințe pentru un front de lucru larg necesar creării unor condiții optime și pentru realizarea integrală a planului de investiții din 1965.



În orașul Breaza s-a construit un complex modern de deservire a populației, care cuprinde unități de cîsmirie, frizerie, coafură, foto, ceasornicărie, reparații de aparate de radio și televiziune, lenjerie, care funcționează în cadrul cooperativei „Arta casnică” din localitate

Foto: I. POPOVICI

AL III-LEA CONCURS ȘI FESTIVAL INTERNAȚIONAL „GEORGE ENESCU” Concertul laureaților

Recital Kim Borg

Vom începe prin a ne mărturisii satisfacția pentru noul succes de răsunet obținut de școala românească de Canto, succes materializat nu numai în acordarea celor două premii înfiți unor tineri artiști romini, ci și prin faptul că întregul lot de concurenți care ne-au reprezentat țara s-au caracterizat prin calitate vocală, muzicalitate și mai cu seamă printr-o pregătire artistică menită să deslășeze sensurile mai adînci ale paginilor interpretate, dincolo de bravura tehnică. Sînt însuși care au fost remarcate chiar de judecătorii cei mai exigenți — și în această privință sînt concludente cuvintele lui Mark Reisen, înscris în broșura difuzată cu prilejul concertului laureaților. Reisen distinge, dintre toți concurenții audiați, în primul rînd pe reprezentanța noastră Marina Krilovici; și în adevăr, interpretările ei, care mai au de cîștigat în diversitate emoțională și culoare, ne înțînă totuși printr-o mare puritate a sentimentului, redată de un glas agreabil, plin de finețe.

Cum este de așteptat la un concurs Enescu, întrecerea violoniștilor s-a bucurat de o atenție deosebită. Se poate uneori întîmpla ca, la una sau alta din edițiile concursului, să nu se ivească adevărat talent așteptat de jurii și public. Cu atât mai mare ne-a fost bucuria să constatăm că, de astădată, la întîlnirea muzicală din București s-a dezvăluit o viitoare mare artistă a aceluiași Enescu, Claire Bernard, a unei mîinștii timpurii — are numai șaptesprezece ani — a înfruntat toată suferința. Ceea ce o caracterizează nu este doar scriperea, uneori poate înșelătoare, a durilor native, ci o seriozitate artistică, o finuție exemplară. Interpretările ei se caracterizează printr-o dirigență în înfrîngerea dificultăților, calitate impres-

sionantă la o instrumentistă atît de tînră, pe de altă parte prin sobrietate și bun gust. Este, de pe acum, o concertistă cu o mare putere de captivare asupra sălii și această silueta firavă a ținut încordată atenția uriașului public din marea sală a Palatului R.P.R., inclusiv pe a compozitorului Aram Hacıaturian care a avut prilejul să urmărească prima parte a Concertului său într-o interpretare pe deplin convingătoare.

Programul a fost deschis de tinăra sovietică Elisabeta Ilincina Leonskaia, cîștigătoare a întrecerii pianistilor. O cunoaștem încă de la prima etapă a concursului, cînd a făcut o impresie cu totul deosebită, prin revărsarea unor calități instrumentale și expresive rare. Leonskaia este un temperament înflăcărat, expansiv, o artistă cu o lume interioară foarte bogată, care folosește în adevăr pianul ca un instrument de transmitere a emoțiilor complexe cuprinse în partiturile tălmăcite. De partea lui, tînrul pianist chinez Li Chi, de asemenea, laureat al concursului, ne-a dovedit, ca și de-a lungul desfășurării probelor, capacitatea de pătrundere în miezul lucrărilor interpretate, darul de a crea atmosfera dramatică în cîntul său instrumental; sînt calități care vor fi împlinite, pe viitor, de o rafinare a mijloacelor expresive și o fan-telie imaginativă și sonoră sporită.

Orchestra simfonică și orchestra de studio ale Radioteleviziunii, dirijate de Iosif Conta și C. Boescu au contribuit în chip eficient la reușita concertului laureaților. De altfel, mai sînt multe talente răsplătite cu distincții, în afara celor ce au cîntat în această seară festivă. Nu așteptăm decît să le cunoaștem.

ALFRED HOFFMAN

Recitalul basului finlandez Kim Borg, care se bucură de un mare prestigiu în îndurările publicului, în deosebi datorită succesului unui program de lieder-uri oferit acum cîțiva ani în Sala Mare a Palatului, a fost printre evenimentele muzicale mult așteptate ale Festivalului. În primul rînd, prin interesul repertoriului înfățișat, unind cea mai înaltă calitate muzicală cu caracterul inedit al multora dintre piese, care au parcurs secolele de dezvoltare ale artiștilor vocali, începînd de la paginile din creația lui Monteverdi — părințele operii — și pînă la rafinatele melope orientale transcrise de Maurice Ravel. Dar un asemenea program își cere și un interpret pe măsură. Cert este că, de astădată, Kim Borg nu s-a aflat, la București, în marea sa formă vocală. În schimb, cît am fost de răsplătiți de inteligență, rafinamentul artistic, cultura interpretativă, a acestui artist, care se dovedește și un intelectual adevărat, reprezentînd în această privință un exemplu pentru toți cîntăreții.

Kim Borg nu „parcurge” pur și simplu, cu voce plină și cu avînt entuziast, textul muzical ce i se oferă, ci îl valorifică în chip creator, dezvoltîndu-l ne excepțional bogăție de imagini. Dacă stilul recitativelor lui Monteverdi este folosit pentru a crea acea interiorizare, plină de măsură, caracteristică acestui genial inaintaș, pe de altă parte Cîntecul vesele de Telemann sînt redat cu o largă gamă de mijloace, în care fiecare nuanță a textului este folosită spre conturarea umorului suculent al unor asemenea piese de caracter. Desigur, în Mozart, o oarecare vocală a vocii nu a putut să nu-și spună cuvîntul. Adevărata culminare a recitalului a venit însă după pauză, cînd interpretarea paginilor din muzica vechului nostru a prilejuit artistului reușite depline. Pentru noi, care mai semnificativ este desigur, tălmăcirea celor cînti Cîntec din ciclul compus de George Enescu pe versuri de Clément Marot, plină de contribuții interpretative originale și totuși atît de apropiate de spiritul autentic al muzicii marelui nostru compozitor. Se cuvine să subliniem acest deosebit atașament ardat de Kim Borg pentru creația enesciană, cu atît mai mult cu cît are și valoare de exemplu pentru alți mari artiști prezenți în festival. Desigur, nimeni altul decît cîntărețul finlandez nu poate simți și reda atmosfera atît de specific nordică a liederurilor compatrioților săi Irmă Kilpinen, miniaturi vocale de o deosebită delicatețe și emoție înfîmă. Iar în încheiere, melodiile de Ravel au răsunat cu întreaga lor gravitate, cu tot dramatismul lor interiorizat.

Kim Borg este un mare artist al interpretării vocale pe care oricînd îl vom urmări cu plăcere, știind că ne va deluși frumuseți încă necunoscute. Alături de el, tinăra pianistă ac-companiatoare Victoria Ștefănescu ne-a apărut în plin progres interpretativ, calităților ei instrumentale adăugîndu-li-se și o fină participare muzicală, care a contribuit la reușita recitalului.

EUGEN ATANASIU

H. ALBULESCU

POȘTA REDACȚIEI

DUMITRU STĂNCULESCU, comuna Rîca, raionul Costești. Din cererătrile întreprinse de Statul popular al regiunii Argeș a reușit cî într-adevăr drumul Poștei—Rîca—Căldăraru pentru necorespunzător. Spunem „a fost” pentru că în prezent, după transportarea materialului necesar, se lucrează din plin la repararea lui.

SERGHEI BURLACU, Sîlna. — Ne rugăm să vă lămurim asupra consecințelor ce decurg pentru acei salariați care lipsesc una sau mai multe zile nemotivat într-un trimestru sau altul de la serviciu.

Codul Muncii și alături de el regulamentele de ordin internă precum și instrucțiunile ministerului de resort, pe care le aveți la îndemînă, vă pot da răspunsurile pe care le așteptați. Noi însă vă răspundem tot cu o întrebare: De ce să existe absențe nemotivate? Dacă sînteți dv. în cauză sau altcineva nu reiese din scrisoare, dar indiferent despre cine ar fi vorba, asemenea fenomene, deși izolate, exprimă o atitudine lipsită de respect față de muncă și de tovarășii cu care lucrați.

VASILE CALOTESCU, Craiova: Ne întrebăm dacă aveți dreptul la plata diferenței de salariu în situația cînd sînteți trimis pentru tratament balneo-climateric în timpul

concediului de odihnă, pentru zilele ce exced acestui concediu. Legea prevede că angajații cu contracte de muncă pe durată nedeterminată trimisi la tratament în stațiunile balneo-climaterice, în timpul concediului de odihnă beneficiază de un ajutor care se acordă pentru zilele de tratament ce depășesc durata concediului de odihnă, la care se adaugă o zi sau două pentru deplasare.

În cazul în care angajații sînt în incapacitate temporară de muncă și au concediu de tratament balneo-climateric, sînt trimisi la tratament de organele medicale competente, ajutorul bănesc se acordă pe toată durata tratamentului în același cantum ca și pentru perioada cînd se găsește în incapacitate de muncă. Cu alte cuvinte, ajutorul bănesc se acordă și pentru zilele ce depășesc durata incapacității de muncă.

DUMITRU POSTELNICU — Drăgășani. Avem pentru dv. o veste îmbucurătoare. Editura „Meridiane”, carea i-am adresat sesizarea, ne anunță că în prezent are în producție o imagine color înfățișînd un aspect citadin nou din orașul Drăgășani. Așadar, la sfîrșitul trimestrului III, vizitatorii orașului Drăgășani vor putea găsi la unitățile specializate ilustrate pe care să poată scrie celor dragi: „Salutări din Drăgășani”.

Pe căile tehnologiei moderne

(Urmare din pag. 1-a)

defect s-a recurs la diferite metode. Cea mai eficientă dintre ele se aplică cu destul succes în uzina noastră cînd în întîlnirea maselor avînd învelișuri externe. Cu oțelul lichid economisim prin aplicarea acestei metode, numai în decursul anului 1964 la turnăria de oțel se pot turna piese din oțel necesare fabricării a circa 3.500 de tractoare. Dacă pe lângă aceste importante economii de metal se mai adaugă și îmbunătățirea calității produselor, precum și micșorarea rebutului provenit din rețetări, se poate deduce rentabilitatea ridicată a aplicării acestei metode moderne.

Ing. VIOREL MÎNDRU, șeful secției turnătorie, uzinele „Grivița Roșie”—București:

În turnătoriile noastre există mari rezerve și posibilități de a reduce în continuare consumul de oțel lichid. Una din căile de urmat în acest sens se referă la reducerea greutatei maselor. În vederea micșorării consumului de oțel lichid pentru masele, una din metodele tehnologice cu mare eficiență o reprezintă azi turnarea pieselor cu masele cu înveliș exterior. Aplicarea acestei tehnologii gîsește teren atît la turnarea în serie și masă, cît și la turnarea de unicat. Utilizarea maselor externe la turnarea pieselor de oțel asigură avantaje mari economice. Astfel se reduce greutatea maselelor în medie de 2 ori, scade deci consumul de metal lichid la tona de piese turnate bune. Din experiența turnătoriei de oțel de la uzinele „Grivița Roșie”, a reușit cît utilizarea maselor externe cu înveliș exterior la turnarea pieselor din oțel este un

procedeu rațional, economic, ușor de aplicat și nu necesită amenajări speciale pentru aplicarea lui.

Ing. AUREL RADEȘ, metalurg principal, la uzinele „Progresul”—Brăila:

Schimbul de experiență la care am luat parte aici la Brașov, referențele pe care le-am ascultat și în-deosebi demonstrațiile practice executate în fața noastră au demonstrat încă o dată înalta eficiență a tehnologiei moderne în turnătorii. Uzina noastră, care se află la început de drum pe tîrîmul celor două metode luate în discuție, este foarte interesată de în cadrul pregătirilor începute pentru anul 1965 să se cupse și de aceste tehnologii moderne. O dată întors la Brăila, voi folosi prilejul oferit de prima oră a metalurgului ce se va organiza în uzină pentru a împărtăși din învățămintele desprinse de la acest rodnic schimb de experiență.

Inginer șef IULIAN CAZA-OU, Uzinele de tractoare—Brașov:

M-a bucurat în primul rînd faptul că de aplicarea acestor noi tehnologii sînt legate numele a numeroși ingineri tineri, oameni pasionați și pricepuți, pe care i-am ascultat aici cu plăcere. Mai doresc să subliniez că la folosirea maselor externe cu înveliș exterior, domeniu în care uzina noastră a făcut progrese serioase, se remarcă depășirea chiar a datelor cunoscute în literatura de specialitate. Și, în sfîrșit, socotesc că în vederea stimulării întreprinderilor pe drumul extinderii acestui procedeu, este necesar să se planifice un indice de utilizare a oțelului lichid.

„Ador publicul și rămîn sensibil la tot ce este nou“

Cu Arthur Rubinstein despre muzică și realitățile noastre

— Ca interpret magistral al muzicii lui Chopin, divulgați-ne secretul... — Vedeți, cînd eram tînră exista o tradiție stabilită de Paderewski — care, după cum știți, era mai mult decît un pianist, era o legendă. În acea vreme, toate mamele ce aveau cînt un copil care cînta la pian îl puneau: „dacă ai să exersezi vei putea deveni un Paderewski”. Dar eu nu voiam, — deși mi s-a spus și mie așa ceva. Aceasta pentru că refuzam să mă așez la pianul lui Chopin mi-a părut foarte exagerată, foarte romantică, puțin dezechilibrată în ochii mei. De aceea, poate, se spunea despre mine cînd eram tînră cît interpretare foarte bine lucrită, spirituale, lucruri de temperament — dar pe Chopin, cu răceală. Așadar, am fost „rece” pînă la vîrsta de patruzeci de ani după care am început... să mă „încălesc”. Paderewski a murit de mult, să mă uită tradiția să, iar pentru cînd eu acum bătrîn adăogă Rubinstein rîzînd cu poftă — am creat un fel de tradiție. Dar eu îl interpret pe Chopin tot atît de simplu, de natural cum vorbesc. Este ceva care mi este absolut natural. Nu știu de ce, dar refuz să mă așez la pian — totul izvorăște din înțimă mea tot astfel cum vă vorbesc. Și poate că tocmai de aceea convine.

— Pentru că, de astă dată sînteți oaspetele nostru în cadrul celei de a III-a ediții a Concursului și Festivalului Internațional „George Enescu” vă întrebăm: ce urați participanților și, mai ales, cîștigătorilor concursului?

— În primul rînd, doresc mult succes și fericire tuturor celor care au luat parte la concurs. Le doresc pianistilor să devină fiecare, în parte, un participant. Adevărul este, că fiecare participant ar fi meritat cîte un premiu pentru muncă pe care a depus-o pregătindu-se. Îi sfătuiesc însă, dacă s-ar putea, să învețe fiecare să cînte cît mai disciplinat, mai sobru, să la-diminte la orchestră și să muncesc în continuare, să se pregătească neîncetat în acest domeniu atît de frumos al artei, să adăogă gradul de sentiment necesar.

...Discuția — care a durat peste o oră — evoluează cu violențe pe diferite planuri. Dela amintiri de epocă la caracteristicile muzicii moderne, de la noua generație de pianisti la... cinematografie, discutăm cu Rubinstein evoluarea fără dificultăți, într-o ambianță familiară. Comunicativitatea sa înfrînge orice protocol și, nu odărit în cursul discuției, pentru a reda plastic concepțiile sale se sprijină pe crochiuri de mîmă și expresia fizionomiei — pe cît de mobilă, pe atît de deschisă, de sincer și blînd afectuos.

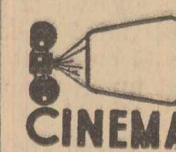
Ca să reproducem tot ceea ce ne-a spus în spațiul de față, e cu neputință. Totuși, Rubinstein, ne-a ajutat și în această privință — rostind cuvintele pe care le-am ales drept titlu al interviului și motto al întîlnirii cu celebrul pianist al zilelor noastre.

MEMENTO



TEATRE

19.30: O femeie cu bani: Teatrul național „I. L. Caragiale”, sala Studio (15.15.53), ora 19.30; Fîntina la cîmădă: Teatrul evreiesc de stat (21.36.71), ora 20; Eu și materia moartă: Teatrul Tăndărică (15.87.37), ora 20.30; Pagini alese din revista de astădată: Teatrul „C. Tănase”, sala Savoy (15.56.78), ora 20; Păcălă și Tîndală: Circul de stat (11.01.20), ora 20.



CINEMA

Cioclăra: Patria (11.06.25), orele: 9 — 11.30 — 14 — 16.30 — 19 — 21.30; Capitol (18.29.17), orele: 9 — 11.30 — 13.30 — 15.45 — 18 — 20.45; Flacăra (21.38.40), orele: 10.30 — 14.15 — 15.45 — 19.15 — 21.15; Aurora (05.04.66), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.45 — 21.15; Modern (23.71.01), orele: 10 — (11.03.72), orele: 9.45 — 12 — Dragoste la zero grade: Republica (11.03.72), orele: 9.45 — 12 — 14.30 — 18.45 — 21.15; Luceafărul (15.48.49 nr. 8), orele: 9.15 — 11.30 — 13.45 — 16 — 18.15 — 20.30; Excel-sior (18.10.83), orele: 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21; Grivița (17.08.58), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18 — 20; Melodia (12.06.88), orele: 11 — 12 — 14.30 — 16.30 — 18.30 — 20.30; Banda de lași: Carpați (13.92.72), orele: 10 — 12 — 14 — 16; Lumina (16.23.35), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Giulești (17.55.46), orele:

9.15 — 11.30 — 13.45 — 16 — 18.15 — 20.30; Pacea (16.29.02), orele: 16 — 18 — 20; Al nouălea nume: București (15.81.54), orele: 9.30 — 11.30 — 13.30 — 15.30 — 18.30; Febr-var (18.22.73), orele: 10 — 12 — 14.30 — 16 — 18.30; 20.30; Aventura de la miezul nopții: Festival (15.63.84), orele: 10 — 12 — 15 — 17 — 19 — 21; Colentina (25.07.09), orele: 16 — 18 — 20; Bratul nedrept al legii: Victoria (16.28.79), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Înfrăirea între nepozi: (17.31.63), orele: 10 — 16 — 18.15 — 20.30; Arta (21.31.86), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Falsificatorul: Central (14.12.24), orele: 10.15 — 12.45 — 15.15 — 17.45 — 20.15; Floarea (12.28.30), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Rahova (23.91.09), orele: 16 — 18.15 — 20.30; La strada: Union (13.49.04), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Program pentru copii — ora 10 — Rebelul magnific, orele: 11.30 — 13.45 — 16 — 18.15 — 20.30; Dolina (16.35.38); În întîmpinarea visului. Spartachiada republicană. Bastonul. Timpuri noi (16.81.10), orele: 10 la 21 în continuare; Întîlnire în plină zi: Cultural (16.25.39), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Căliți în foc: Dacia (16.26.10), orele: 9.30 — 11 — 13.30 — 16 — 18.30 — 21; Cel șapte magnific: Buzet (15.62.79), orele: 15 — 18 — 21; Muncă (21.50.97), orele: 12 — 15 — 17.45 — 20.30; Dol colonel: Cîrșani (17.38.81), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Cel trei mușchetari: Bucegi (17.05.47), orele: 10 — 16 — 20; Flamura (23.07.40), orele: 10 — 15.30 — 18.30; Viață sportivă: Unirea (17.10.21), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Donă dumi-niel: Vitan (21.39.82), orele: 16 — 18 — 20; Moral 63: Tomis (21.49.46), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.30 — 20.45; Lira (15.66.66), orele: 15.30 — 18 — 20.30; Miorita (14.27.14), orele: 10.30 — 12.45 — 15 — 17.30 — 20; Galapagos: Popular (15.23.17), orele: 15 — 17 — 19 — 21;

Cotroceni (13.62.56), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Kozara: Mosilor (12.52.93), orele: 15.15 — 18 — 20.45; Bărbăți: Cosmos (25.19.15), orele: 16 — 18 — 20; Ferentari (23.17.50), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Îndrăgostitul: Vîitorul (11.49.03), orele: 15 — 17 — 19 — 21; Fagnii de istorie. România, orizont! Volpa (11.91.26), orele: 10 — 17 — 20; Arta negre: Progresul (23.94.10), orele: 15.30 — 18 — 20.30; Sechestratul din Altona: Drumul sării (14.10.37), orele: 15.30 — 17.45 — 20.

GRĂDINI

Cioclăra: Capitol (16.29.17), ora 19; Vitan (21.39.82), ora 19.30; Arelene lib-terat (23.71.01), ora 20; Aurora (12.32.77), ora 20; Aventura de la miezul nopții: Festival (15.63.84), ora 20; Colentina (25.07.09), ora 19; Dragoste la zero grade: Dolina (16.35.38), ora 19.30; Stadionul Dinamo (11.03.72), ora 19.45; Moral 63: Lira (15.66.66), ora 19.15; Tomis (21.49.46), ora 19; Cel trei mușchetari: Bucegi (17.05.47), ora 19; Viață sportivă: Unirea (17.10.21), ora 19; Kozara: Mosilor (12.52.93), ora 20; Cel șapte magnific: Buzet (15.62.79), ora 19; Falsificatorul: Rahova (23.91.09), ora 19.30; Bratul nedrept al legii: Arta (21.31.86), ora 19.15.

JOI 24 SEPTEMBRIE

19: Jurnalul televiziunii; 19.10: Grangurele cel stios; 19.30: Clu-bul tineretii; 20.30: Till Buhoșul (film); În încheiere: Poșta televi-ziunii. Buletin de știri Buletin meteo-riologic.

SUGESTII PENTRU I. T. B.

Omul cu care stăteam de vorbă nu era un provincial venit cu vreo treabă ocazională în Capitală, ci un bucureștean get-beget. — Îți spun drept, imi mărțisea el, mi-e imposibil să mă descurc unori cu mijloacele de transport. Meru mă trezesc cu trasee de autobuze, tramvaie și troleibuzuri care n-aveam habar. Nu știu nici de unde vin, nici unde se duc. Ieri, în Gara de Nord, mă înfreadă un cetățean ce aștepta în stație, încălecat de bașe: „Nu știți, 87 mă duce la Universitate?” L-am privit dezorientat. 87? De unde a mai apărut și numărul asta? Și ca să scap de încurcătură, l-am spus că-s abia venit și eu cu trenul, de la Iași.

Minus subterfugiul de loc obligatoriu, pe undeva avea dreptate interlocutorul meu: e din ce în ce mai greu să te descurci în mulțimea de trasee, multe inedite, ale I.T.B. Fenomenul pozitiv al înmulțirii necontenite a liniilor de tramvaie, autobuze și troleibuzuri are deci și acest risc, numai în aparență înfrim și în orice caz ușor de înlăturat. Sugerăm și cu alt prilej conducerii întreprinderii de Transport București căutarea unor mijloace corespunzătoare de informare a călătorilor. Ne referem, de pildă, la o hartă a traseelor diferitelor vehicule, care să fie afișată în tramvaie și autobuze, precum și în stațiile cele mai importante. S-ar putea găsi, desigur, și alte metode. Cert e că toți călătorii — oaspeții ai Capitalei sau cetățenii ai Bucureștilor — resimt lipsa acestei informări.

Un fapt îmbucurător și prestigios pentru locuitorii Capitalei este succesul de care se bucură metoda autofotografii în autobuze, tramvaie și troleibuzuri. Într-adevăr, experiența începută timid cu cîțiva ani în urmă pe o linie de tramvaie a dat bune rezultate, permițând ca această metodă

să se extindă pe numeroase trasee. Folosirea, pe o scară tot mai largă, a acestei metode de taxare ridică însă o serie de probleme pe care ne permitem să le punem în discuție. Prima este legată de crearea unor diferențe de tarif care apar pentru călători ca nejustificate. Bunăoară, din Piața Ștefaniei până în Piața Romană o călătorie cu autobuzul 31 sau troleibuzul 82 costă 65 bani, în timp ce un drum cu troleibuzul 86 costă doar 50; idem, de la Gara de Nord dacă te folosești de troleibuzul 81 plătești, până la aceeași Piață a Ștefaniei 60 bani, în timp ce cu troleibuzul 86 doar 50 de bani. Și acestea sînt doar două exemple. Sugerăm de aceea I.T.B. să studieze aceste anomalii, conștient fiind că o soluție poate fi găsită. Eventual, prin extinderea în continuare a autofotografiei.

O dificultate de care se ciocnesc mulți călători care folosesc vehicule cu autotaxare e și cea a mărțișului. Într-adevăr, oricâtă bunăvoință ai avea, nu e totdeauna posibil să ai la îndemînă bani potriviți. Ce se întîmplă deci? Adevărat, o aglomerație în fața stațiilor de taxare, în așteptarea restului ce și se cuvine, împiedicînd astfel circulația. Lipsa de mărțișuri încurajează și pe eventualii călători frauduloși care, sub acest pretext, își permit să călătorească gratis. Ce ar fi de făcut? Am propune ca, pe lingă tichetele cu 20 de călătorii, conducătorii acestor vehicule să poată oferi și tichete cu un număr mai redus de călătorii, eventual chiar 2, valabile pe un drum dus-întors.

Iată cîteva probleme, de loc minore, care interesează pe cei ce folosesc vehiculele I.T.B. și care sînt cum ar putea fi rezolvate aîit în folosul cetățenilor, cit și al întreprinderii însăși.

PAUL MARIAN



Pe șantierul Combinatului de îngrășăminte azotoase de la Tirgu Mureș, constructorii și montorii lucrează cu intensitate pentru reducerea termenelor de execuție. În plan: Un aspect de la lucrările de construcție a unui turn de răcire

Foto: AGERPRES

Plecarea delegației guvernamentale a U. R. S. S. care ne-a vizitat țara

Marti dimineața a părăsit Capitala delegația guvernamentală a U.R.S.S., condusă de V. N. Novikov, ministru, președinte al Comisiei pentru problemele economice externe de pe lingă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., care, în drum spre patrie, venind de la Sofia, a făcut o scurtă vizită prietenească în R. P. Romîniă. Pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Gogu

Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Nicolae Anghel, adjunct al ministrului comerțului exterior, Gheorghe Cloară, secretar al Comisiei guvernamentale de colaborare economică și tehnico-stiințifică, Gheorghe Pele, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Au fost de față I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice în R. P. Romîniă, și membri ai ambasadei.

În timpul șederii în Capitală, oaspeții au vizitat expoziția istorică „20 de ani de la eliberarea patriei”, întreprinderi industriale din Capitală și Expoziția realizărilor economice naționale a R. P. Romîni. Aici ei s-au oprit îndelung la diferite standuri și au cercetat amănunțit numeroase exponate. Conducătorul delegației a făcut o declarație unui redactor al Biroului de Presă al Expoziției: „Expoziția produce o profundă impresie atît prin proporțiile sale grandioase, prin reușitele ansambluri arhitectonice, cit și prin bogăția exponatelor — a spus printre altele V. N. Novikov. Arhitectul, inginerul și muncitorii romîni au depus multă muncă și pricepere în crearea unui nou raion minunat al Bucureștilor. Pavilionul principal, îndeosebi, este o construcție mărețată și perfectă.

Vizitînd această expoziție, atenția fîi este atrasă în primul rînd de realizările industriei romînești constructoare de mașini. Varietatea noilor tipuri perfecționate de mașini-unelte, motoare Diesel, mașinile frigorifice, utilajul textil, mijloacele moderne de transport, tehnica agricolă avansată și altele demonstrează înaltul nivel de dezvoltare a construcției de mașini și progresul tehnic al țării. Origine vede toate acestea, poate să se convingă că harnicul și talentatul popor romîni a asigurat nu numai un ritm înalt de dezvoltare a economiei sale, și un înalt nivel de producție, dar și a demonstrat înalta calificare a

muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor săi în toate ramurile industriei romînești.

O profundă impresie a produs asupra noastră — a spus în continuare oaspetele — dezvoltarea industriei chimice și petroliere romînești, care asigură țării produse sintetice valoroase, fără de care progresul tehnic este de neconceput. Instalația de foraj pentru adîncimi mari, prezentată aici, dovedește în mod convingător marile succese obținute de constructorii de mașini și utilaje care au asigurat industria petroliere — una din principalele ramuri ale economiei romînești — o serioasă bază tehnică pentru valorificarea zăcămintelor de țit. O sinceră satisfacție fîi provoacă și dezvoltarea agriculturii, industriei ușoare și alimentare și a altor ramuri ale economiei romînești.

Expoziția realizărilor economiei naționale a R. P. Romîni — a spus în încheiere conducătorul delegației sovietice — demonstrează elocvent că în prezent Romîniă — membru al marilor familii a țărilor socialiste — este o țară multilateral dezvoltată, cu o industrie puternică, o agricultură socialistă modernă, o cultură în continuă dezvoltare.

Notînd impresiile membrilor delegației în Cartea de onoare a expoziției, V. N. Novikov, a scris printre altele: „Felicîm din tot sufletul pe harnicul popor romîni pentru realizările deosebite obținute și fîi urăm noi succese în construirea socialismului”. (Agerpres).

Plecarea secretarului general al Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor

Între 17 și 22 septembrie, secretarul general al Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor, Gerald C. Gross, a făcut o vizită în țara noastră, la invitația ministrului transporturilor și telecomunicațiilor. Oaspetele a fost primit de vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Gogu Rădulescu, precum și de Mircea Malita, adjunct al ministrului afacerilor externe și Grigore Marin, adjunct al ministrului transporturilor și telecomunicațiilor.

În cursul zilei sale el a avut discuții cu specialiștii romîni în telecomunicații, a vizitat construcțiile noi din București, Expoziția realizărilor economice naționale a R. P. Romîni și a făcut o călătorie pe litoral și în Delta.

Marti dimineața, secretarul general al U.I.T., a părăsit Capitala.

Înainte de plecare, într-o convorbire cu redactorul Agenției romine de presă „Agerpres”, Gh. Agiu, dl. Gerald C. Gross a declarat, printre altele:

„Sînt foarte bucuros pentru ocazia care mi-a fost oferită de a vizita țara Romîniă de astăzi nu se poate compara cu ceea ce am cunoscut-o în anul 1937. M-a impresionat mai ales vitalitatea și hărnicia poporului, dinamismul său și uriașă dezvoltare a țării. Consider că am avut un schimb de vederi interesant și folositor. Sper că vizita mea va avea drept rezultat găsirea unor noi cit și mijloace pentru adîncirea colaborării între Uniunea internațională a telecomunicațiilor și organele de specialitate din Romîniă”.

O contribuție deosebită la dezvoltarea științei solului

DECLARAȚII ALE UNOR SPECIALIȘTI STRĂINI CARE AU PARTICIPAT LA CONGRESUL INTERNAȚIONAL DE ȘTIINȚA SOLULUI ȚINUT LA BUCUREȘTI

După încheierea lucrărilor Congresului internațional de știința solului din București, numeroși participanți — îndeosebi specialiști străini — au plecat în excursii prin țară, pe trei trasee diferite.

În ultima zi a excursiei, ing. Th. Marcovici, trimisul țării noastre pe traseul care a străbătut regiunile București, Ploiești, Galați, Bacău, Iași, Suceava și Brașov, s-a adresat unor specialiști rugîndu-să împărtășească impresiile lor. Redăm mai jos declarațiile oaspeților.

Prof. T. PH. CULOT (Belgia), expert al Organizației pentru alimentație și agricultură (F.A.O.):

— Excursia la care am participat mi-a dat prilejul să parcurg regiuni incântătoare, pline de poezie. Am avut posibilitatea să prelucesc ospitalitatea înăscută a romînilor și eforturile pe care le-a depus comitetul romîn de organizare al celui de al VIII-lea Congres internațional de știința solului. Din toate punctele de vedere a fost un deplin succes.

Am putut constata că buna reputație de care se bucură în străindătaie agronomii și specialiștii romîni în știința solului este bine meritată. De-a lungul traseului străbătut am văzut o preocupare deosebită pentru utilizarea rațională a pămîntului. Sîm incredințat că producția agricolă în regiunile pe care le-am vizitat va crește simțitor în viitor ani prin generalizarea experienței cîștigate de stațiunile experimentale. Aceaste sînt valabile în mod special pentru cele două probleme importante și dificile care ne-au fost prezentate: combaterea eroziunii solului și conservarea structurii orizontului superficial.

Prof. dr. E. SCHLICHTING — Stuttgart — Hohenheim (R. F. Germania):

— Dacă mă va întreba cineva ce mi-a plăcut mai mult în Romîniă, fîi voi spune că mi-au plăcut atît de multe lucruri, încît ar fîi greu să le înșir pe toate. În calitate de pedolog, solurile au prezentat desigur, pentru mine, cel mai mare interes. Am avut prilejul să cunosc dezvoltarea modernă a Romîniiei. Sînt impresionat de ritmul de industrializare a țării, de construcțiile — cu adevărat moderne — din Galați și Suceava.

Prof. R. CHAMINADE — director la Institutul național de cercetări agronomice Versailles (Franța):

— Pe plan tehnic colegii noștri romîni s-au pregătît minunat. Vastele grupuri admirabil amenajate, de un acces ușor, au permis tuturor să examineze profilele în amănunțime. Discuțiile au fost vii, chiar pasionante, dar foarte prietenești. Sînt

pentru prima dată în țara dv. Am putut constata că Romîniă posedă un foarte bogat patrimoniu artistic și nu putem decît să felicităm statul pentru eforturile pe care le face pentru popularizarea și cunoașterea acestor bogății. În timpul scurtei mele șederi nu am putut vedea decît o infimă parte din frumusețile artei romînești. Am admirat minăștele Voroneț și Sucevița. Splendidele picturi care acoperă pereții exteriori ai acestor mînăștiri sînt, cred, unice în lume. Rămîm uimiți să vedem cum după atîtea secole aceste picturi păstrează atîta frăgezime. Sînt convins că toți cei care, ca și mine, au avut norocul să vadă aceste frumoase monumente, sînt aceiași emoție.

Prietenia dintre Romîniă și Franța are rădăcini îndepărtate, ea este bazată pe afinități și o cultură comună. Este o mare bucurie pentru un francez care vine în Romîniă să simtă cum această prietenie este meru tot atît de profundă. Urez ca între Romîniă și țara mea să se stabilească legături din ce în ce mai strînse.

Dr. HESSE RESULOVIC — Sarajevo (R. S. F. Iugoslavia):

— Sînt pentru prima oară în țara dv. și fîi încîntat de cele văzute. Excursia pedologică a fost organizată excelent. Am avut prilejul să vedem profilul de sol foarte interesant, să constatăm succesele deosebite obținute de poporul romîn în industrie și agricultură, să admirăm minunatele frumuseți ale acestei țări și să simțim ospitalitatea poporului romîn. Scotesc că aceasta este de mare folos pentru legăturile dintre țările noastre. Manifestarea la care am participat a dovedit că există posibilități ca să se organizeze asemenea excursii pedologice cu care prieteliștii din țara dv. pot face un schimb de păreri și de experiență.

Cînd mă voi întoarce în țara mea, am să povestesc cu mare plăcere despre cele văzute în Romîniă.

Dr. P. D. JUNGIERUS — Amsterdam (Olanda):

— În cursul lunii august am participat la o excursie pe traseul București — Craiova — Timișoara — Oradea — Cluj — Sibiu — București. Am străbătut toată Moldova. După calculele mele, am parcurs în Romîniă aproape 3.500 km. Cele două excursii la care am participat au fost de un mare interes pentru mine, pentru faptul că mi-au

dat ocazia să văd soluri pe care nu le-am întîlnit în timpul lucrărilor efectuate în Europa occidentală și în Africa. Am prețuit mult schimbul de păreri care a fost posibil prin prezența cercetătorilor în domeniul științei solului din atît de multe și diferite țări.

Poate și mai important a fost prilejul creat de aceste excursii de a cunoaște frumoasa dv. țară. Am fost impresionat profund de deoparte de vestigiile unei istorii vechi și frămîntate și pe de altă parte de nenumăratele dovezi ale unei dezvoltări economice, rapide și moderne.

Doresc să fîi felicit pe organizatorii celui de al VIII-lea Congres internațional pentru excelenta organizare, pentru contribuția pe care au adus-o la dezvoltarea științei solului. Nădăjduesc în mod sincer ca relațiile prietenești stabilite cu colegii mei romîni să fie tot atît de puternice în viitor cum sînt în prezent.

Prof. dr. E. EHWALD — Eberswalde (R. D. Germană):

— În timpul Congresului de la București, m-am interesat în mod deosebit de cele ce sînt discutate în cadrul comisiei geneze, clasificarea și cartografierea solului. În sala în care se desfășurau lucrările acestei comisii se afla stema țării dv. Am văzut reprezentate acolo sondele — simbol al dezvoltării industriei, snopii de grîu — simbol al înfloririi agriculturii, brazii falnici, munții și dealurile supra soare strălucitor. În timpul excursiei am reținut din nou acele momente. Am cunoscut în răstimpul celor 10 zile nu numai dezvoltarea economică a Romîniiei socialiste, frumusețile peisajului, dar și pe cei care muncesc ca să facă viața mai frumoasă: oamenii de pe aceste meleaguri.

Dr. R. BEWER — Cambera (Australia):

— Scopul excursiei a fost, desigur, prezentarea solurilor din Romîniă, modul în care se folosește pămîntul în unitățile agricole. Acest lucru a fost realizat foarte bine dacă fînem seama de perioada scurtă care a fost destinată acestei excursii. În afară de aceasta, m-am bucurat mult de faptul că am avut prilejul să văd minunatele priveliști din Romîniă, să cunosc obiceiurile și viața poporului romîn. Consider că acest lucru este foarte important pentru buna înțelegere între popoare. Multe minunții organizatorilor pentru experiența minunată pe care am cîștigat-o și pe care o vom folosi în Australia la organizarea următorului Congres.

Azi au loc la Berlin funeraliile lui Otto Grotewohl

BERLIN 22 (Agerpres). — Siercul cu corpul neînsușit al președintelui Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, Otto Grotewohl, a fost depus la sediul C.C. al P.S.U.G. pentru ca populația să-i poată aduce ultimul său omagiu.

Funeraliile vor avea loc miercuri 23 septembrie.

Consiliul de Stat al R.D.G. a hotărît declararea doliului național timp de trei zile.

Vești din țările socialiste

MOSCOVA (Agerpres). — La comitatul chimic din Kedainiai (R.S.S. Lituaniană), a intrat în funcțiune cea de-a treia linie tehnologică pentru producția de acid sulfuric. Prin intrarea în funcțiune a acestei linii s-a încheiat prima etapă a construcției marelui complex industrial, început în urmă cu cinci ani. Combinatul chimic de la Kedainiai este unul din marile santere ale industriei chimice din U.R.S.S., profilat pentru producția de superfosfați și alte produse derivate.

Noul combinat este o întreprindere modernă, unde toate procesele de producție sînt mecanizate și automatizate.

PEKIN (Agerpres). — În bazinul fluviului Galben și al fluviului Huaihe se strînge recolta de toamnă. Acolo unde s-a încheiat recolta, mînuirile, a sîrgușii și a altor culturi timpurii de toamnă, rezultatele depășesc nivelul anului trecut. Recent, a început recoltarea culturilor fîrzi de toamnă, printre care porumb, cartofi și fasole.

În provincia Kiansu, situată în bazinul fluviului Iantzi, a fost strîmă cea mai mare parte a recoltei de orez.

TIRANA (Agerpres). — După semnarea secretei și a oăvăzului, în regiunile de munte ale R. P. Albaniei a început înălmîntarea grîului, care ocupă 75 la sută din suprafețele cu semănături de toamnă. La muncă de înălmîntare sînt folosite 1.000 de tractoare și un mare număr de semănători mecanice.

PHENIAN (Agerpres). — Muncitorii și inginerii de la uzina constructoare de mașini din Phenian, capitala R. P. D. Coreene, au dat reces spre folosire un nou tip de troleibuz cu șase roți. Capacitatea lui

este de 120 persoane și are o lungime de 13,5 metri.

ULAN BATOR (Agerpres). — În R. P. Mongolă a fost creată o largă rețea de instituții de asistență medicală. Crește mereu numărul cadrelor medicale calificate. În prezent, la 11.000 de persoane revin 11 medici și 100 de paturi, de spital, în timp ce în anul 1958 exista un medic la 1.790 locuitori.

Ca urmare a măsurilor întreprinse în ultimii 10 ani a fost redusă mortalitatea cu 2,54 procente. În prezent, procentajul de creștere a populației este de 34,4 la 1.000 locuitori.

VARȘOVIA (Agerpres). — Uzina mecanică din Lodz a dat prima serie de mașini speciale de precizie pentru șlefuit, care vor fîi utilizate la elaborarea rulmenților oscilanți. Noua mașină este complex automatizată și se deosebește de celelalte printr-o mare productivitate (2.400 de rulmenți pe oră).

BUDAPESTA (Agerpres). — Fabrica de televizoare și de aparate de radio din Szekesfehervar (R. P. Ungară), furnizează comerțului 5 tipuri de televizoare. Cel mai nou produs al fabricii este un modern aparat de radio portativ, denumit „Madison”. La fabrică sînt într-un stadiu avansat cercetările legate de producerea unui televizor portativ.

HANOI (Agerpres). — Au început lucrările de construcție la sistemul hidroelectric de la Coc Thanh, în provincia Nam Dinh, din R. D. Vietnam. Acest complex hidroelectric include șase stații de pompare, două canale și aproape 200 poduri și stăvilare și va trîga o suprafață de 23.600 ha, drenînd apa de pe o suprafață de 13.700 ha.

INFORMAȚII

În Capitală a sosit marti seara o delegație economică din Iran condusă de dr. Manoutchehr Eghbal, președintele Societății naționale iranene de petrol, fost prim-ministru al Iranului. Pe aeroportul Băneasa oaspeții au fost întîmpinați de Victor Ionescu, ministru comerțului exterior și Valentin Sterlop, adjunct al ministrului, Nicolae Ionescu, adjunct al ministrului industriei petrolului și chimiei. (Agerpres).

Marti la amiază a sosit în Capitală o delegație de specialiști din Departamentul agriculturii al S.U.A. pentru a studia procesul de prelucrare și distribuție a uleiurilor vegetale și de producere a semintelor de plante oleaginoase din țara noastră. (Agerpres).

În Capitală a sosit lordul Waldegrave, președintele Comisiei forestiere a Marii Britanii care la invitația ministrului economiei forestiere va face o vizită de cîteva zile în țara noastră. Oaspetele englez a fost întîmpinat pe aeroport de Ludovic Negrea, adjunct al ministrului economiei forestiere precum și reprezentanți ai Ambasadei Marii Britanii.

Marti seara, ansamblul de balet al Teatrului Mare Academic de Stat din Moscova a prezentat în sala Operei de stat din Cluj un recital de balet. Cu o zi înainte artiștii sovietici au

DE LA C. E. C.

Persoanele care posedă documente privind activitatea din trecut a CASEI DE ECONOMII, medaliilor comemorative, libret de economii vechi din perioada 1894—1910, pusecufite, fotografii etc., sînt solicitate să le prezinte la Casa de Economii și Consemnațiuni, Calea Victoriei nr. 13, Serviciul Secretariat, pentru expoziția ce se va organiza cu prilejul CENTENARULUI Casei de Economii și Consemnațiuni. Piese prezentate pot fîi imprumutate sau achiziționate după dorința posesorilor și în raport cu valoarea lor documentară.

La aeroportul Băneasa delegația a fost întîmpinată de tovarășii Chivu Stolca membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R., Ghizela Vass membru al C.C. al P.M.R., activisti de partid. (Agerpres).

La clubul central din stațiunea Eforie nord a avut loc luni și marti un simpozion cu tema „Diagnosticarea precoce și tratamentul poliartiritis reumatisice și spondilitei”. Profesori și medici de specialitate din țară au susținut 6 rapoarte, precum și peste 30 comunicări. Recomandările și concluziile problemelor dezbătute la simpozion sînt menite să contribuie la îmbunătățirea activității practice a medicilor de specialitate în diagnosticarea și tratarea acestor boli.

Colectivul Teatrului de stat din Arad a prezentat în orasul Lugoj în premieră pe țară piesa „Căsnicia nu o joacă” de I. D. Serban.

Turneul candidaților la titlul mondial de șah a continuat la Su-humi cu disputarea partidelor întreprupte. Sahista romîniă Margareta Teodorescu a remizat cu mestra iugoslavă Ivanovici și a cîștigat la Tend (R. P. Mongolă). Lidera clasamentului, Milunka Lazarevic, a obținut cite o jumătate de punct în partidele întreprupte cu Ivanovici și Tend.

Clasamentul după 9 runde: 1. Lazarevic (Iugoslavia) 8 puncte; 2. Zatulovskaia (U.R.S.S.) 6,6 puncte (1); 3. Kusunir (U.R.S.S.) 6 puncte.

În turneul internațional masculin de volei de la Sofia, echipa Steaua București a învins cu scorul de 3-1 (15-11, 15-9, 7-15, 15-12) formația „Legia” Varsovia. Alte rezultate: T.S.K.A. Moscova—Dukla Praga 3-1 (15-9, 15-7, 13-15, 15-6); T.D.N.A. Sofia—Partizan Belgrad 3-0 (15-11, 15-12, 15-11).

Selecionata de fotbal (tineret) a R.P. Romîni a plecat ieri dimineața într-un turneu în țările Africii. Tinerii fotbalști romîni vor sustine mai multe jocuri în Republica Arabă Unită, Algeria, Tunisia și Libia.

S P O R T

Astăzi ei vor juca la Cairo cu echipa olimpică a Republicii Arabe Unite, iar vineri la Alexandria se va disputa meciul revanșă între cele două formații. Lotul de tineret cuprinde următorii jucători: Urziceanu, Eremia (portar), Lupescu, D. Nicolae, Nunweiler IV, Stefan, M. Georgescu, Motroc (fundas), Dinu, Jamschi, Octavian Popescu, Crișan (mijlocas).

Năsturescu, Frățilă, Raksi, Fl. Voinea, Nunweiler VI, Codreanu (înaintas).

Antrenorul echipei este Bazil Marian.

Echipa Petrolul Ploiești înfrînește astăzi, în meciul retur din cadrul „Cupei orașelor țiguri” formația turcă Goztepe Izmir. În primul meci, disputat la Izmir, fotbalști ploieșteni au cîștigat cu scorul de 1-0. Repriza a II-a va fîi transmisă de posturile noastre de radio în jurul orei 17,00 pe programul I.

La bazinul acoperit Floreasca se redecide de la 1 octombrie cursul de înot pentru copii. Cursurile se vor ține de două ori pe

săptămînă. Înscrierile se fac la complexul Floreasca.

Astăzi la Belgrad se dispută meciul de fotbal dintre reprezentativa Iugoslaviei și selecționata Europei. Încasările realizate la acest meci vor fîi alocate fondului pentru ajutorarea orașului Skopje distrus anul trecut de cutremur.

Din selecționata Europei fac parte printre alții: Iașin, Voronin (U.R.S.S.), Matrai, Sander (R.P.U.), Masopoust, Lela, Pluskal (R. S. Cehoslovacă), Eusebio, Simoes (Portugalia), Schnelinger, Seeler (R.F. Germană).

În urma retragerii echipei olimpice de fotbal a Italiei din turneul final de la Tokio, Federația internațională de fotbal a invitat să participe în locul acesteia reprezentativa R.P. Polone. Com selecționata poloneză n-a efectuat pregătirile necesare, federația poloneză a refuzat invitația. Grupa D a turneului final de fotbal va fîi alcătuită din trei echipe și anume: Argentina, Japonia, Ghana. Toate cele trei echipe vor avea meci cîștigat cu 3-0 la Italia prin neprezentare.

ACTUALITATEA INTERNATIONALĂ

DELEGAȚIA MARI ADUNĂRI NAȚIONALE A R. P. ROMÎNE A SOSIT LA PARIS

PARIS 22. — Corespondentul Agerpres, Georges Dascal, transmite: La invitația președintelui Adunării Naționale franceze, Chaban-Delmas, marți a sosit la Paris delegația Marii Adunări Naționale a R. P. Române, condusă de președintele M.A.N., Ștefan Voitec.

Pe aeroportul Orly, delegația a fost întâmpinată de Achille Peretti, vicepreședinte al Adunării Naționale franceze, Guillaume Widemer, directorul Cabinetului lui Chaban-Delmas, Jean Comte-Offenbach, președintele grupului parlamentar de prietenie franco-român al Adunării Naționale.

A fost de față ambasadorul R. P. Române la Paris, dr. V. Dimitriu. În saloanul de onoare al aeroportului, Achille Peretti adresându-se oaspeților români, a spus: „Dl. Chaban-Delmas mi-a incredințat marea cinste de a vă întâmpina și de a vă ura bun venit. Vă dorim o vizită plăcută în Franța. Noi ne vom strădui să o facem agreabilă și utilă. Considerăm că asemenea schimburi de vederi între reprezentanții celor două țări, vor permite o strângere și mai mare a relațiilor noastre.”

În răspunsul său, Ștefan Voitec, după ce a mulțumit pentru primirea călduroasă, a adresat poporului francez un mesaj de prietenie și de pace din partea poporului român. Vom avea un excelent prilej de a vă exprima considerația pe care poporul nostru o acordă prieteniei tradiționale româno-franceze și dorința de a dezvolta și întări această prietenie — a spus președintele M.A.N.

Voința guvernelor și popoarelor noastre de a lărgi și de a adânci bunele relații dintre România și Franța, posibilitățile reale care există în această privință, au fost subliniate în mod elocvent cu prilejul vizitei în Franța a delegației guvernamentale române, condusă de președintele

le Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer. Rezultatele rodnice ale acestei vizite, primită cu satisfacție în cele două țări ale noastre, demonstrează o dată mai mult că politica de colaborare pașnică între state, indiferent de orânduirea lor socială și politică, corespunde intereselor lor fundamentale ca și intereselor securității generale și păcii.

Ne exprimăm convingerea, a spus în încheiere Ștefan Voitec, că actuala noastră vizită va contribui din plin la dezvoltarea colaborării între parlamentele celor două țări și va însemna o nouă contribuție la progresul colaborării româno-franceze.”

Marți seara delegația M.A.N. a depus o jerbă de flori la Mormântul soldatului necunoscut de la Arcul de Triumf, după care conducătorul delegației a semnat în Cartea de aur.

În seara aceleiași zile, delegația a fost primită în saloanul de onoare al Adunării Naționale franceze de către Chaban-Delmas, președintele Adunării Naționale franceze.

În cursul întrevederii, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială Chaban-Delmas, după ce a urât bun venit delegației, a subliniat că Franța a nutrit totdeauna o simpatie și o deosebită prietenie față de România, a cărei cultură și simț artistic sînt apreciate de francezi.

Ștefan Voitec mulțumind pentru cuvintele de bun soț, a spus: „Sîntem conștienți că vizita noastră va fi interesantă și va ajuta la mai buna cunoaștere reciprocă, ca și la întărirea vechii prietenii dintre Franța și România”.

După o convorbire amicală, Chaban-Delmas a remis conducătorului și membrilor delegației medalia legislativă — simbolul Adunării Naționale franceze.

Acord asupra ordinii de zi la tratativele interlaotiene

Correspondenții agențiilor de presă transmit din Paris că la tratativele conducătorilor celor trei fracțiuni politice din Laos s-a ajuns la un acord asupra ordinii de zi a problemelor ce urmează a fi discutate.

Acest acord a fost realizat luni, la castelul St. Cloud, la prima reuniune oficială la care au luat parte prințul Suvanna Fumma, primul ministru al Laosului, prințul Sufanuvong, președintele C.C. al partidului Neo Lao Haksat, și prințul Boun Oum, conducătorul grupării de dreapta.

Intr-un comunicat dat publicității, după prima sedință, se arată — după cum transmite agenția France Presse — că problemele care urmează să facă obiectul convorbirilor imediat următoare sînt cele referitoare la încetarea focului, convocarea unei conferințe a celor 13 participanți la conferința de la Geneva din 1954, formarea unui guvern al unității laotiene.

Problema care urmează să fie dezbătută mai detaliat este cea privind condițiile în care va fi convocată o nouă conferință a celor 14 state pentru reafirmarea neutralității și suveranității Laosului. În timp ce prințul Sufanuvong se pronunță pentru participarea laotienilor la o astfel de reuniune diplo-

matică fără a se pune condiții prealabile, ceilalți doi prinți — după cum arată corespondentul France Presse — continuă să considere că rezolvarea problemelor interlaotiene trebuie să precedă convocarea conferinței internaționale.

Discuțiile continuă la castelul St. Cloud, iar acest fapt, — al începutului — după aproape patru săptămîni de negocieri neoficiale — și continuării convorbirilor oficiale în trei — este considerat de agenția amintită drept „un fapt capital”. Corespondentul agenției Reuter relatează, la rîndul său, că prințul Suvanna Fumma și-a exprimat optimismul față de desfășurarea viitoare a negocierilor interlaotiene.

Intrucît conducătorii celor trei fracțiuni urmează să se înapoieze în patrie — între altele, Suvanna Fumma va participa la conferința de la Cairo a țărilor neangajate — vor fi numiți delegați la nivel ministerial care vor continua convorbirile tripartite de la castelul St. Cloud.

Restricții severe în Bolivia

LA PAZ 22 (Agerpres). — Agențiile occidentale de presă anunță că în întreaga Bolivie au fost luate măsuri severe de siguranță, după ce s-a anunțat descoperirea unui complot antiguvernamental. Luni noaptea, la cererea președintelui țării, Victor Paz Estenssoro, Congresul a aprobat instituirea stării de asediu. Autoritățile au ordonat instituirea unor restricții de circulație în cursul nopții și au fost interzise toate mitingurile și demonstrațiile pe o perioadă nedefinită, atît în capitala țării — La Paz, cît și în principalele orașe ale țării.

Potrivit agenției Associated Press, ca urmare a instituirii stării de asediu, grevele au fost interzise. Cu toate acestea, 2.000 de mineri de la minele de cositor din Huanuni au hotărît să continue greva lor pînă ce le vor fi satisfăcute revendicările privind majorarea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă.

Rezultatele vizitei generalului de Gaulle în Venezuela

CARACAS 22 (Agerpres). — Vizita oficială de două zile pe care președintele Franței, Charles de Gaulle, a făcut-o în Venezuela a luat sfîrșit. Luni, în prima zi a vizitei, de Gaulle a rostit o cuvîntare în parlamentul venezuelean. „Credem că — a spus el — pentru a pune în mișcare marile transformări interne care se petrec în multe locuri, fiecare stat — în conformitate cu legile sale proprii — are dreptul și îndatorirea de a-și călăuzi poporul”. El a declarat totodată că „nu putem permite ca vreun stat să satornicească, în afara teritoriului său, propria sa conducere politică sau economică”.

În după-amiaza aceleiași zile, de Gaulle a avut o întrevedere cu președintele Venezuelei, Raul Leonil, consacrată examinării posibilităților de intensificare a colaborării franco-venezuelene în diferite domenii.

Paralel, miniștrii afacerilor externe ai celor două țări au avut o întrevedere, în cursul căreia au fost

abordate probleme economice, tehnice și culturale.

La sfîrșitul vizitei a fost dat publicității un comunicat comun în care se arată că țelul celor două țări, „este pacea prin echilibru mondial și înțelegerea între popoare”. Comunicatul subliniază, de asemenea, dorința celor două țări de a dezvolta prin toate mijloacele prietenia care le unește. Între Franța și Venezuela s-au încheiat un acord cultural și de cooperare tehnică, precum și un acord comercial.

CARACAS 22 (France Presse). — Un acord cultural și de colaborare tehnică, precum și un acord comercial, vor fi încheiate între Franța și Venezuela, se arată în comunicatul comun franco-venezuelean, publicat marți la încheierea vizitei generalului de Gaulle la Caracas.

Comunicatul precizează, pe de altă parte, că o misiune economică franceză urmează să viziteze, în curînd Venezuela.

Textul subliniază că cele două țări nutresc „ferma voință de a dezvolta, folosind toate mijloacele care le stau în putere, solidaritatea și strînsa prietenie care le unește”.

Scopul comun al celor două țări, se arată în continuare în comunicat, „este pacea prin echilibru mondial și înțelegerea între popoare”.

În mod special, în cadrul întrevederilor au fost examinate condițiile de dezvoltare a țărilor din America latină, precum și colaborarea pe care aceste țări sînt „îndreptățite s-o aștepte din partea țărilor industriale mai dezvoltate”.

Încheierea unor acorduri între U.R.S.S. și R.A.U.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — La Kremlin au fost semnate marți două acorduri între guvernele U.R.S.S. și R.A.U.: unul cu privire la colaborarea economică și tehnică în construirea unor întreprinderi și obiective industriale din cele prevăzute de cel de al doilea plan cincinal de dezvoltare socială și economică a R.A.U. și altul cu privire la acordarea de asistență tehnică de către Uniunea Sovietică în valorificarea unor noi pămînturi pentru culturi agricole.

Acordurile au fost semnate de N. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și de Ali Sabri, primul ministru al R.A.U.

„OBSERVER” (Londra):

Problema crucială a alegerilor

Săptămînalul „Observer”, la fel ca majoritatea ziarelor britanice se ocupă în coloanele sale editoriale de problema alegerilor și de temele puse de ea în dezbaterile opiniei publice. „Există o problemă” — scrie editorialistul ziarului — care nu a fost pusă niciodată în mod limpede în fața alegătorilor în nici una din cele cinci alegeri, pe care le-am avut în perioada postbelică și care se pare, că din gresală nu va apare nici cu prilejul alegerilor din 15 octombrie. Aceasta este problema rolului pe care ar trebui să-l joace Anglia în lumea de

astăzi, o lume care în ultimii 20 de ani s-a transformat mai repede și mai radical decît în orice altă perioadă a istoriei. Noi am trăit schimbări, mari, am învățat să acceptăm ideile noi, am fost nevoiți să facem față unor probleme pentru care nu există precedent în istoria noastră, dar ne lipsește încă o privire generală asupra situației mondiale care să dea o mai largă înțelegere politicii noastre și să introducă în hotărîrile politice cotidiene un anumit țel”.

„Observer” subliniază că după părăsirea sa problema supremă a timpurilor noastre pentru opinia publică engleză „este problema rolului pe care Anglia poate să-l joace în alcătuirea unei lumi mai sănătoase și mai sigure. Pentru noi aceasta este problema crucială care le umbrește pe toate celelalte. Tot ceea ce este legat de problemele păcii sau ale războiului este incomparabil mai important decît orice altă problemă cotidiană”.

În vederea Olimpiadei, care se va deschide peste câteva zile, la Tokio s-au luat o serie de măsuri pentru asigurarea transportului în bune condiții a participanților la această importantă manifestare sportivă internațională. Printre măsurile luate se află și construirea unui tren monorail pe o distanță de 13,2 km. care leagă stația Hamamatsucho din Tokio de aeroportul Haneda. Iată în fotografie trenul monorail în prima sa cursă de probă.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI • ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● Într-un buletin medical dat publicității la Roma cu privire la starea sănătății președintelui Italiei, Segni, se arată că bolnavul își recapătă în mod progresiv capacitatea de a vorbi. Medicii au anunțat că „faza cea mai critică a maladiei este considerată ca depășită” și că „starea generală a bolnavului continuă să se îmbunătățească”. (Ag.)

● La Casa Albă s-a anunțat că raportul Comisiei Warren cu privire la împrejurările asasinării lui John Kennedy, va fi prezentat în prezența președintelui S.U.A., Lyndon Johnson. S-a anunțat totodată că președintele intenționează să dea publicității raportul Comisiei în cursul săptămîinii viitoare. (Ag.)

● După cum anunță agenția China Nouă, la 21 septembrie Mao Tze-dun a primit pe B. Boumaz, ministrul economiei și membru al Biroului Politic al Frontului de Eliberare Națională din Algeria, și pe membrii delegației guvernamentale economice algeriene care vizitează R. P. Chineză.

● La Alger au fost comunicate rezultatele definitive ale alegerilor pentru noua Adunare Națională algeriană. În cele 15 departamente ale Algeriei au fost înscrise 6.091.991 cetățeni din care au votat 5.177.631 alegători, 12.785 de buletine de vot care au fost anulate. Candidații F.L.N. au înregistrat 5.164.864 voturi. Procentajul general al votanților pe întreg ansamblul teritorial al țării este de 85 la sută. (Ag.)

● Agenția China Nouă anunță că la Pekin a sosit o delegație condusă de ministrul de finanțe al Republicii Ghana, Amosko Atta.

● Un purtător de cuvînt al Ministerului Apărării al Indiei, a anunțat că la granița Kashmirului cu Pakistanul au avut loc simțată incidente între trupele indiene și pakistaneze, care s-au soldat cu morți și răni de ambele părți. Autoritățile pakistaneze au confirmat această știre, anunțînd că observatorii O.N.U. au fost informați despre noul incident. (R.)

● Președintele Indoneziei, Sukarno, care se află într-o vizită oficială la Viena, a avut o întrevedere cu președintele Austriei, A. Schärff. (Ag.)

● Sub președinția profesorului Ali Ulgen în Turcia a fost constituit oficial un nou partid politic. Președintele de onoare al noului grup — care poartă numele de partidul social-democrat și al cărui program va fi dat publicității într-un viitor apropiat —

Demonstrație a studenților din Dacca (Pakistanul de est)

CARACI 22 (Agerpres). — Studenții de la Universitatea din Dacca, capitala Pakistanului de est, au hotărît să nu plece din cămine pînă cînd autoritățile nu vor reveni asupra ordinului de a închide universitatea. Ei au organizat o nouă demonstrație la care au protestat împotriva hotărîrii autorităților și au cerut instaurarea unei atmosfere de studiu în instituțiile de învățămînt superior din Pakistanul de est.

Convorbiri între delegațiile R. S. F. Iugoslavia și R. S. Cehoslovace

BELGRAD 22 (Agerpres). — Agenția Tanius anunță că la 22 septembrie au început, în clădirea Vecei Executive Federative, convorbirile oficiale între delegațiile R.S.F. Iugoslavia și R.S. Cehoslovace. Participă Iosip Broz Tito și Antonin Novotny, precum și colaboratorii lor.

● Marti a început în orașul La Villetta sesiunea primului Parlament al Maltei independente. Sesiunea a fost deschisă de prințul Philip (sotul reginei Elisabeta a II-a a Angliei). Conform acordului, după proclamarea independenței, Malta va avea ca suverană pe regina Angliei. (Ag.)

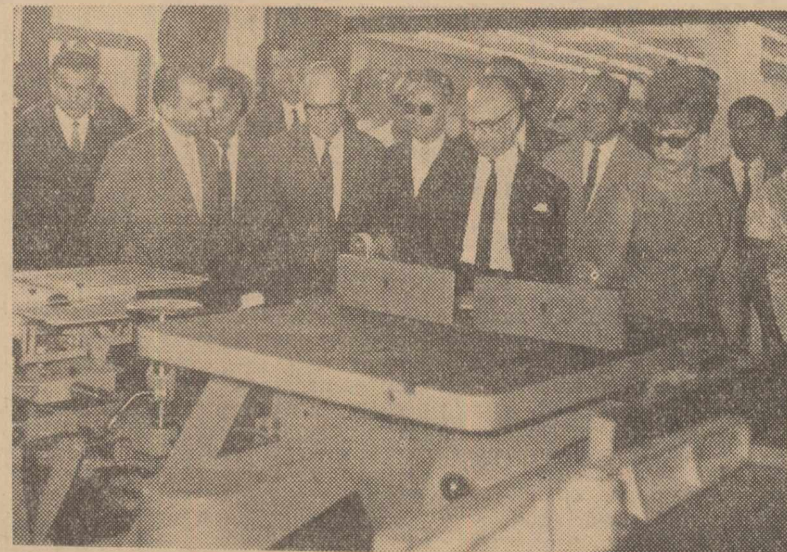
● Ieri s-a deschis la Roma Conferința anuală a Uniunii internaționale a asigurătorilor maritimi la care participă delegații din 35 de țări. (R.)

● La teatrul „Lirico” din capitala Mexicului, a avut loc o adunare festivă consacrată celei de-a 45-a aniversări a Partidului Comunist din Mexic. (Ag.)

MÜNCHEN: Deschiderea Tîrgului alimentar Ikofa

Standul românesc a fost vizitat de numeroase oficialități

MÜNCHEN 22 (Agerpres). — La München s-a deschis tradiționalul Tîrg alimentar Ikofa, la care participă și R. P. Romînă cu un bogat stand de produse agro-alimentare. Cu ocazia deschiderii oficiale a



Pavilionul R. P. Romine din Tîrgul internațional de la Salonul continuă să fie frecventat cu interes de către vizitatorii greci. Mașinile-unelte, compresoarele-frigorifice și numeroase alte exponate prezentate rețin atenția vizitatorilor, care apreciază calitatea produselor românești. În clipșe: aspect de la vizita făcută pavilionului romineze de d-nii Cheorghios Melas, ministrul comerțului al Greciei, Nikolas Maliakis, subsecretar de stat la ministerul grec al agriculturii și alte persoane oficiale

Tîrgului, standul românesc a fost vizitat de dr. Alfons Goppel, președintele Consiliului de Miniștri al Landului Bavaria, W. Schwarz, ministrul federal vest-german al economiei alimentare și forestiere, dr. H. I. Vogel, primarul orașului München, precum și de alte oficialități municipale și din conducerea Tîrgului.

France Presse: „Muncitorii sud-vietnamezi înfruntă guvernul”

Bilanțul grevei generale de la Saigon

șului și-au închis prăvăliile sau tarabele, iar alimentarea cu energie electrică a mai multor cartiere ale Saigonului, a încetat.

La început a domnit calmul în întregul oraș. Apoi o mulțime de muncitori greviști, între 2.000 și 5.000 de oameni, a ocupat, timp de 10 ore, strada din fața președinției guvernului (în care au fost masate forțe armate și polițieniști, gata să intervină împotriva greviștilor), pentru a sustine revendicările tuturor participanților la grevă.

Cu toate că unele surse încercau să sublinieze natura exclusiv „sindicală” a acestor revendicări, caracterul lor politic este evident, dacă ținem seama că între ele figurează la loc de frunte, cereri ca: abrogarea decretelor de interdicție a grevelor, acordarea dreptului muncitorilor de a se afilia la orice organizație sindicală, după propria lor alegere, eliberarea sindicaliștilor arestați etc. Atrage atenția că aceste revendicări sînt formulate sub președinția masei, locului de Confederația sud-vietnameză a muncii, organizație oficială dintre al căror conducători a fost recrutat și ministrul muncii din actualul guvern sud-vietnamez.

Caracterul politic al grevei generale din Saigon apare și mai pregnant, dacă ținem seama că ea se desfășoară în condițiile, în care, de abia săptămîna trecută s-a reamin-

tit pe cale oficială, că în cadrul stării excepționale, declarată în țară, grevele ca și manifestațiile sînt interzise. E limpede că această grevă constituie un aspect semnificativ al creșterii rezistenței împotriva regimului din Vietnamul de sud.

Cei 5.000 de greviști ce staționau luni în fața președinției guvernului în ploaia torențială, care a început seară seară, au acceptat de abia la orele 20, ora locală, să se împrăștie, după ce liderii lor sindicali au declarat că ordinul de grevă lansat luni e menținut și pentru ziua de marți. Aceasta s-a întîmplat după dialogul care a avut loc, timp de o jumătate de oră, prin intermediul megafonelor, între conducătorii sindicali, aflați printre demonstrații și ministrul muncii Dam Sy Hien. După ce i s-a înmînat o moțiune, cuprinzînd ansamblul revendicărilor participanților la grevă, el a declarat că le va aduce la cunoștință. În ziua următoare, răspunsul guvernului (Răspunsul primit marți, l-a satisfăcut, precum se pare pe liderii sindicali).

În momentul în care greviștii au început să se împrăștie, în fața președinției guvernului a apărut un grup de studenți care a remis și el ministrului muncii o moțiune. În care declară că sprijină revendicările muncitorilor greviști. De altfel, observatorii din capitala Saigonului,

semnalează că greva generală a prilejuit o recrudescență a mișcărilor studențești antiguvernamentale. Ieri s-a anunțat că studenții au preluat controlul orașului Qui Nhon, din regiunea centrală

a Vietnamului de sud și au transmis la postul de radio local, un apel în care cer excluderea din instituțiile guvernamentale a tuturor colaboratorilor fostului regim diemist.

După cum anunță din capitala sud-vietnameză agenția „France Presse”, observatorii din Saigon se întrebau neliniștiți în prima zi a grevei, dacă alte centrale sindicale nu se vor alătura mișcării lansate de Confederația vietnameză a muncii, și nu excludeau posibilitatea ca și alte organizații, ca acelea ale bugetarilor, ar putea relua, la momentul oportun, ofensiva lor împotriva echipei guvernamentale, în fața căror obstacole nu încetăză să se ridice.

„Grevă declanșată de Confederația vietnameză a muncii — apreciază corespondentul din Saigon al aceleiași agenții — nu va întîrzi să aibă repercusiuni, nu numai asupra viitorului guvernului, dar și asupra prestigiului său din interior și din afară... Muncitorii sud-vietnamezi n-au înfruntat niciodată altfel de desrîd sindical”.

La rîndul ei agenția „Associated Press” consideră că „Vietnamul de sud pare să alunece spre un haos general. Diversele evenimente — subliniază corespondentul agenției — indică faptul că există posibilitatea unei noi lovitură de stat”.

